

# SONY®

4-273-931-51(1)

Digitalni fotoaparat / Navodila za uporabo

## Cyber-shot



SL

DSC-S3000

## **Zabeležite si**

Model in serijska številka naprave sta navedena na njenem spodnjem delu. Serijsko številko vpišite v spodnji prazni prostor. Te podatke imejte pripravljeno vsakokrat, ko se boste v zvezi s to napravo želeli posvetovati s Sonyjevim pooblaščenim predstavnikom.

Oznaka modela: DSC-S3000

Serijska številka: \_\_\_\_\_

## **OPOZORILO**

**Preprečite nevarnost požara ali električnega udara in naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.**

## **Opomba za kupce v državah, za katere veljajo EU direktive**

Proizvajalec tega izdelka je korporacija Sony, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska. Pooblaščen predstavnik za EMC in varnost izdelka je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija. V zvezi s servisom in garancijo se obrnite na naslove, navedene v dokumentih za servis in v garantnem listu.

Ta naprava je bila testirana in ustreza omejitvam, ki jih določa EMC direktiva za uporabo priključnih kablov, krajših od 3 metrov.

## **Opozorilo**

Elektromagnetna polja na določenih frekvencah utegnejo vplivati na sliko fotoaparata.

## **Opomba**

Če se zaradi statične elektrike ali elektromagnetnega polja prenos podatkov prekine, ponovno zaženite program ali izklopite in ponovno vklopite kabel USB.

## **Odpadna električna in elektronska oprema (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)**



Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z izdelkom ne ravnamo enako kot z gospodinjskimi odpadki. Odložiti ga morate na ustreznem zbirnem mestu za električno in elektronsko opremo. S tem ko izdelek pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilna odstranitev tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. O podrobnostih

glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

## **Odpadne baterije (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)**



Če se na bateriji ali na njeni embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z njo ne ravnamo enako kot z gospodinjskimi odpadki. S tem ko baterijo pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilna odstranitev tega izdelka.

Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.

## Oglejte si priročnik »Cyber-shot User Guide« (HTML) na priloženem CD-ROM-u

Podrobnosti o naprednejših funkcijah si preberite v priročniku »Cyber-shot User Guide« (HTML) na priloženem CD-ROM-u, s pomočjo računalnika.



Vstavite CD-ROM v CD-ROM pogon.

### Za uporabnike okolja Windows:

- ① Kliknite [User Guide] → [Install].
- ② Z bližnjice na namizju zaženite »User Guide«.

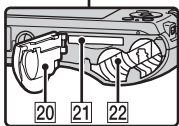
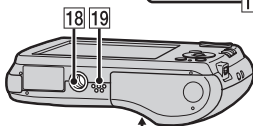
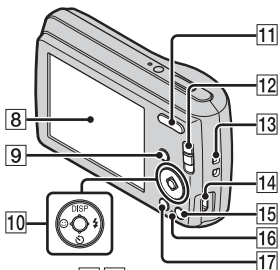
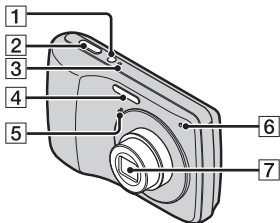
### Za uporabnike okolja Macintosh:

- ① Izberite [User Guide] in kopirajte mapo [eng], shranjeno v mapi [User Guide], na vaš računalnik.
- ② Ko je kopiranje končano, dvojno kliknite »index.html« v mapi [eng].












## Pregled priložene opreme

- Alkalni bateriji LR6 (velikost AA) (2)
- Poseben USB kabel (Sony Corporation 1-837-597-) (1)
- Zapestni trak (1)
- CD-ROM (1)
  - Cyber-shot program
  - Priročnik »Cyber-shot User Guide«
- Navodila za uporabo (1)

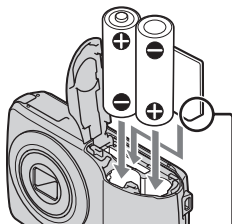
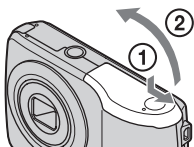
## Opis delov



- 1 Tipka ON/OFF (vklop/izklop)
- 2 Sprožilec
- 3 Lučka ON/OFF (vklop/izklop)
- 4 Bliskavica

- 5 Mikrofon
- 6 Lučka samosprožilca/lučka »Smile Shutter«
- 7 Objektiv
- 8 LCD zaslon
- 9 Tipka  (predvajanje)
- 10 Nadzorna tipka  
Meni vklopljen: ////●  
Meni izklopljen: //⚡
- 11 Snemanje: tipka W/T (Zoom)  
Za predvajanje: Tipka  (Playback Zoom)/tipka  (Index)
- 12 Izbirnik načina
- 13 Zanka za pašček za okoli zapestja
- 14  (USB) / A/V OUT priključek
- 15 Tipka  (brisanje)
- 16 Lučka Access
- 17 Tipka MENU
- 18 Nastavek za stojalo
  - Uporabite stojalo z vijakom, ki je krajši od 5,5 mm. V nasprotnem primeru fotoaparata ne bo mogoče varno pritrditi in lahko bi se poškodoval.
- 19 Zvočnik
- 20 Pokrov za baterijo/spominsko ploščico
- 21 Reža za spominsko ploščico
- 22 Reža za baterijo

## Vstavljanje baterij/spominske ploščice (ni priložen)



Bodite pozorni na položaj spominske ploščice.

1 Odprite pokrov.

2 Vstavite spominsko ploščice (ni priložen).

Vstavite medij »Memory Stick Duo« tako, da bo stran s priključki obrnjena proti objektivu in da zaskloči.

3 Vstavite bateriji in pri tem upoštevajte njuno polariteto.

4 Zaprite pokrov.

### Spominske ploščice, ki jih lahko uporabljate

	Spominska kartica	Za fotografije	Za filme
<b>A</b>	Memory Stick PRO Duo	○	○
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
<b>B</b>	SD memory card	○	○
	SDHC memory card	○	○

- V tem priročniku se za izdelke pod A uporablja splošni izraz "Memory Stick Duo".
- V tem priročniku se za izdelke pod B uporablja splošni izraz "SD kartica".
- Če snemate filme, vam priporočamo uporabo SD kartic razreda 2 ali hitrejše.

## Odstranitev spominske kartice/baterije

Spominska kartica: enkrat pritisnite na spominsko kartico.

Baterija: Pazite, da vam baterija ne pade na tla.

### Opomba

- Nikoli ne odpirajte pokrova prostora za baterije/spominsko ploščico in ne odstranjujte baterij/spominske ploščice, če lučka 'Access' sveti (stran 6). S tem bi namreč lahko poškodovali podatke naspominski ploščici/v notranjem polnilniku.

## Baterije, ki jih lahko uporabljate in baterije, ki jih ne morete uporabljati z vašim fotoaparatom

V spodnji tabeli oznaka ○ pomeni, da te baterije lahko uporabljate, — pa, da jih ni mogoče uporabljati.

Vrsta baterije	Priložene	Fotoaparati jih podpira	Akumulatorske
Alkalne baterije LR6 (velikost AA)	○	○	—
Ni-MH baterije HR 15/51: HR6 (velikost AA)	—	○	○
Oxy Nickel Primary baterije ZR6 (velikost AA)	—	○	—
Litijske baterije*	—	—	—
Manganske baterije*	—	—	—
Ni-Cd baterije*	—	—	—

## Čas delovanja baterije in število slik, ki jih lahko posnamete/predvajate

	Čas delovanja baterije (min.)	Število slik
Snemanje fotografij	Prbl. 100	Prbl. 200
Predvajanje fotografij	Prbl. 350	Prbl. 7000
Snemanje filmov	Prbl. 160	—

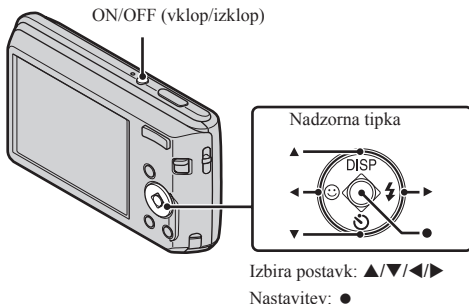


## Opomba

- Število slik, ki jih lahko posnamete, je približno število pri snemanju s povsem polnimi baterijami. V določenih pogojih utegne biti število manjše.
- Podano število slik, ki jih lahko posnamete, velja za snemanje v naslednjih pogojih:
  - Uporabljate Sonyjev medij »Memory Stick PRO Duo« (Mark2) (ni priložen),
  - Uporabljate povsem polno baterijo (priložena), pri temperaturi okolja 25°C,
- Podano število slik, ki jih lahko posnamete, temelji na standardu CIPA (CIPA: Camera & Imaging Product Association) in velja za snemanje v naslednjih pogojih:
  - DISP (nastavitev prikaza) je nastavljen na [ON],
  - Snemate na vsakih 30 sekund,
  - Zoom preklapljate med W in T,
  - bliskavica se sproži na vsaka dva posnetka,
  - fotoaparar vklopite in izklopite enkrat na deset posnetkov,
- Čas delovanja baterije za filme velja, če snemate v naslednjih pogojih:
  - Način snemanja: VGA
  - Če se zaporedno snemanje konča zaradi nastavljenih omejitev (stran 16), ponovno pritisnite na sprožilec in nadaljujte s snemanjem. Funkcije snemanja (npr. zoom) ne delujejo.
- Vrednosti, prikazane za alkalne baterije, se nanašajo na komercialne norme in ne veljajo za vse alkalne baterije v vseh pogojih. Vrednosti so odvisne od proizvajalca in od vrste baterij, okolja, nastavitev izdelka, itd.

## Nastavitev datuma in ure

Nastavitev datuma in ure se prikaže, ko prvič pritisnete na tipko ON/OFF (vklop/izklop).



### 1 Pritisnite na tipko ON/OFF.

Ko prvič pritisnete na tipko ON/OFF (vklop/izklop), se prikaže nastavitev datuma in ure.

- Da se fotoaparat vklopi in omogoči upravljanje, včasih traja nekaj časa.

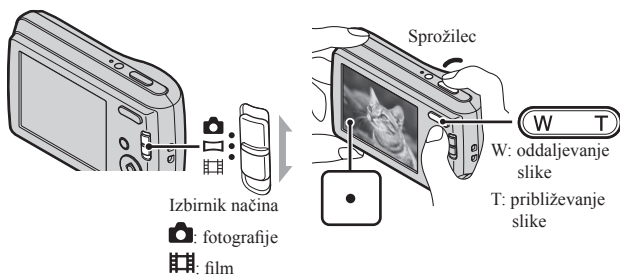
### 2 Nastavite [Date&Time Format], [Daylight Savings] in [Date&Time], nato pritisnite na [OK].

- Polnoč je označena z 12:00 AM, poldne pa z 12:00 PM.

### 3 S pomočjo navodil na zaslonu izberite želeno področje, nato pritisnite na ● →[OK].

### 4 S pomočjo navodil na zaslonu izberite želeno barvo in ločljivost prikaza.

## Snemanje slik/filmov



### Snemanje fotografij

---

**1** Pritisnite na sprožilec do polovice, da fotoaparat izostri sliko.

Ko je slika izostrena, se oglasi zvočni signal in zasveti indikator ●.

**2** Ponovno pritisnite do konca na sprožilec, da se snemanje ustavi.

### Snemanje filmov

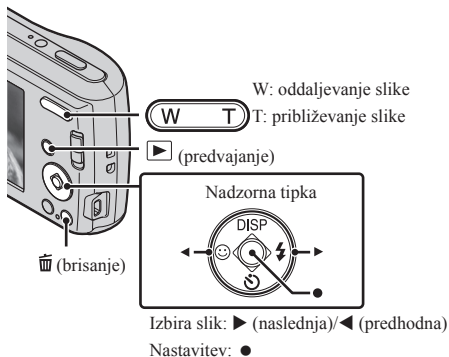
---

**1** Do konca pritisnite na sprožilec, da se snemanje začne.

Uporabite tipko za zoomiranje in nastavite zoom pred snemanjem.

**2** Ponovno do konca pritisnite na sprožilec in ustavite snemanje.

## Predvajanje slik



1 Pritisnite na tipko ▶ (predvajanje).

### Izbira naslednjo/predhodno sliko

S puščico ▶ (naslednja)/◀ (predhodna) na nadzorni tipki izberite sliko. Pritisnite na ● na sredi nadzorne tipke, če si želite ogledati filme.

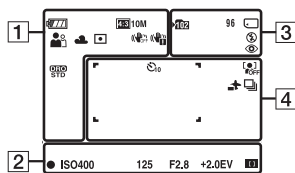
### Brisanje slik

- 1 Pritisnite na 🗑️ (brisanje).
- 2 S puščico ▲ izberite [This Image], nato pritisnite na ●.

### Vrnitev na snemanje slik

Pritisnite na sprožilec do polovice.

## Seznam simbolov, prikazanih na zaslonu



1

Prikaz	Pomen
	Preostala moč baterije
	Opozorilo o prazni bateriji
	Velikost slike
	Scene Selection
	Način snemanja
	Simbol za funkcijo 'Scene Recognition'
	Razmerje beline
	Način merjenja
	SteadyShot
	Opozorilo o tresenju
	DRO
	Indikator občutljivosti zaznavanja nasmehov
	Lestvica zoomiranja

2

Prikaz	Pomen
	AE/AF lock
<b>ISO400</b>	ISO številka

Prikaz	Pomen
<b>125</b>	Hitrost zaklopa
<b>F2.8</b>	Vrednost zaslonke
<b>+2.0EV</b>	Vrednost osvetlitve
	Iskalec AF območja

3

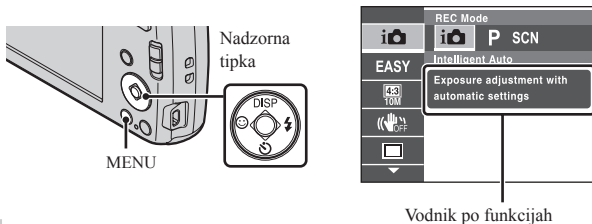
Prikaz	Pomen
	Snemalna mapa
<b>96</b>	Število slik, ki jih lahko posnamete
	Snemalni medij/medij za predvajanje (spominska ploščica, notranji pomnilnik)
	Način bliskavice
	Zmanjševanje pojava rdečih oči
	Polnjenje bliskavice

4

Prikaz	Pomen
	Samosprožilec
	Face Detection (zaznavanje obrazov)
	Destinacija
	Nastavitve 'Burst'
	Iskalec AF območja
	Križec za merjenje svetlobe

## Predstavitev ostalih funkcij

Z nadzorno tipko ali tipko MENU na fotoaparatu lahko uporabljate tudi ostale funkcije med snemanjem ali predvajanjem. Fotoaparat je opremljen s funkcijo vodnika (Guide), ki vam omogoča enostavno izbiranje funkcij. Med prikazom vodnika preizkusite ostale funkcije.



### Nadzorna tipka

DISP (Screen Display Settings): omogoča vam izbiro drugega prikaza na zaslonu.

⌚ (Self-Timer): omogoča vam uporabo samosprožilca.

😊 (Burst Settings): omogoča vam uporabo načina 'Burst Shooting'.

⚡ (Flash): omogoča vam, da izberete način bliskavice za fotografije.

### Postavke v meniju

#### Snemanje



REC Mode	Izberite način snemanja.
Scene Selection	Izberete lahko vnaprej izbrane nastavitve, v skladu s kadrom.
Easy Mode	Snemate lahko z uporabo minimalnega števila funkcij.
Shooting Direction	Nastavite smer obračanja fotoaparata, ko snemate slike 'Sweep Panorama'.
Image Size	Izberite velikost slik, panoramskih slik in filmov.
SteadyShot	Izberite način preprečevanja motnosti.
Burst Settings	Izberite način ene slike ali način 'Burst'.
EV	Ročno lahko nastavite osvetlitev.
ISO	Ročno lahko nastavite občutljivost.



White Balance	Nastavi barvne tone slike.
Focus	Izberite način ostritve.
Metering Mode	Izberite način merjenja, ki določi, kateri del objekta naj se izmeri za določitev osvetlitve.
Smile Detection Sensitivity	Nastavite lahko občutljivost funkcije 'Smile Shutter' za zaznavanje nasmehov.
Face Detection	Izberete lahko možnost zaznavanja obrazov in samodejne izbire različnih nastavitvev.
DRO	Nastavite funkcijo DRO za popravke osvetlitve in kontrasta ter izboljšavo kakovosti slike.



## Predvajanje


Easy Mode	Velikost črk se poveča in vse oznake so boljše vidne.
Slideshow	Izberite način zaporednega predvajanja.
Retouch	Dodelajte sliko s pomočjo različnih učinkov.
Delete	Izbrišite sliko.
Protect	Zaščitite sliko.
Print (DPOF)	Dodajte oznako za zaporedje tiskanja na fotografijo.
Rotate	Obrnite fotografijo v levo ali desno.
Select Folder	Izberite mapo, ki vsebuje slike, ki jih želite predvajati.

## Nastavitve postavk

Če med snemanjem ali predvajanjem pritisnete na tipko MENU, bo v zaključni izbiri na voljo možnost  (Settings). Na zaslonu  (Settings) lahko spremenite tovarniške nastavitve.

 Shooting Settings	Mreža/ Digitalna ločljivost/Digitalni Zoom/ Zmanjševanje pojava rdečih oči
 Main Settings	Zvočni signal/Nastavitev jezika/Vodnik po funkcijah/Barva prikaza/ Varčevanje z energijo/Inicijalizacija/Video izhod / USB povezava/ LUN nastavitvev

 Memory Card Tool*	Format/Ustvari snemalno mapo/Zamenjaj snemalno mapo/ Izbriši snemalno mapo/Kopiranje/Številka datoteke
 Clock Settings	Nastavitev področja/Nastavitev datuma in ure

\* Če spominska kartica ni vstavljena, se bo prikazal  (Internal Memory Tool) in izbrali boste lahko samo [Format] in [File Number].

## Število fotografij in čas snemanja filmov

Število fotografij in čas snemanja sta odvisna od pogojev snemanja in od spominske ploščice.

### Fotografije

(enota: slike)

Velikost / Zmogljivost	Notranji pomnilnik	Spominska ploščica
	Pribl. 6 MB	2GB
10M	1	440
VGA	35	11000
16:9(7M)	1	520

### Filmi

V spodnji tabeli je naveden približen najdaljši čas snemanja. To je skupni čas za vse filmske datoteke. Maksimalna velikost filmske datoteke je vse do približno 2 GB na datoteko.



(enote: ura : minute : sekunde)

Velikost / Zmogljivost	Notranji pomnilnik	Spominska ploščica
	Pribl. 6 MB	2GB
VGA	0:00:05	0:25:00
QVGA	00:00:15	1:15:00



## Opombe o uporabi fotoaparata

### Spreminjanje nastavitve jezika

Za nastavitve jezika na zaslonu pritisnite na tipko MENU, nato izberite  (Settings) →  (Main Settings) → [Language Setting].

### Uporaba in vzdrževanje

S fotoaparatom ne ravnajte grobo, ne razstavlajte in ne spreminjajte ga, ne udarjajte po njem, pazite, da vam ne pade na tla in da nanj ne stopite. Še posebej previdni bodite z objektivom.

### Opombe o snemanju/predvajanju

- Pred snemanjem enkratnih dogodkov, opravite preizkusno snemanje in se prepričajte, da fotoaparata deluje brezhibno.
- Ta fotoaparata ni odporen na prah, ne na vodo.
- Pazite, da v fotoaparata ne zaide voda, ker bi s tem povzročili nepopravljivo škodo.
- Ne usmerjajte fotoaparata proti soncu ali drugi močni luči, ker bi si neozdravljivo poškodovali oči. Poleg tega bi s tem povzročili tudi nepravilno delovanje fotoaparata.
- Če se pojavi vlaga, jo odstranite pred uporabo fotoaparata.
- Ne tresite in ne tolcite po fotoaparatu. S tem bi povzročili okvaro fotoaparata in nesposobnost snemanja slik ter okvaro snemalnega medija ali poškodbo ali izgubo slikovnih podatkov.

### Ne uporabljajte/puščajte fotoaparata na naslednjih mestih

- V izjemno vročih prostorih, npr. v avtomobilu, parkiranem na soncu. Ohišje fotoaparata bi se utegnulo deformirati in to bi onemogočilo pravilno delovanje.
- V neposrednem soncu ali blizu grelca. Ohišje fotoaparata bi se utegnulo deformirati in to bi onemogočilo pravilno delovanje.
- Na mestu, ki vibrira.
- V bližini mesta z močnim magnetnim poljem.
- V peščenem ali prašnem okolju.
- Pazite, da v notranjost fotoaparata ne zaide pesek. Pesek in prah utegneta fotoaparatu povzročiti nepopravljivo škodo.

## Nošenje

Pazite, da se ne vsedete na stol ali kam drugam s fotoaparatom v zadnjem žepu hlač ali krila, ker bi ga utegnili poškodovati ali povzročiti nepravilno delovanje.

## O baterijah

- Z baterijami ravnajte previdno. Ne razstavljajte jih, ne izpostavljajte jih fizičnim udarcem (na primer s kladivom) in pazite, da vam ne padejo na tla ter da ne stopite nanje.
- Ne uporabljajte deformiranih in poškodovanih baterij.
- Ne uporabljajte uporabljenih in novih baterij ali baterij različnih vrst skupaj.
- Če fotoaparata dlje časa ne boste uporabljali ali če sta bateriji iztrošeni, ju odstranite.

## Opombe o LCD zaslonu in objektivu

LCD zaslon je izdelan z uporabo izredno natančne tehnologije, tako da je prek 99,99 odstotka slikovnih pik aktivnih. Kljub temu se lahko pojavijo majhne črne pike in/ali svetle pike (rdeče, zelene, modre), ki ne izginejo. Te pike se pojavijo v normalnem procesu izdelave in nimajo vpliva na posnetek.

## Nekaj o temperaturi fotoaparata

Fotoaparatus in baterija se utegneta med daljšo uporabo segreti, kar pa ne pomeni okvare.

## Opomba v zvezi z avtorskimi pravicami

Televizijski programi, filmi, video posnetki in drugi posnetki so pogosto zaščiteni z avtorskimi pravicami. Nepooblaščen snemanje teh posnetkov je lahko v nasprotju s pogoji zakona o zaščiti avtorskih pravic.

## Za vsebino posnetkov ni kompenzacije

Vsebine posnetkov ni mogoče kompenzirati, če snemanje ali predvajanje ni mogoče zaradi okvare fotoaparata ali snemalnega medija, itd.

## Čiščenje površine naprave

Površino fotoaparata očistite z mehko krpo, rahlo navlaženo z vodo. Nato jo obrišite s suho krpo. Ne uporabljajte sledečih snovi, ker bi utegnile poškodovati površino fotoaparata:

kemičnih izdelkov kot so razredčilo, bencin, alkohol, krp za enkratno uporabo, krem za sončenje, insekticidov, itd.

# Tehnični podatki

## Fotoaparat

### [Sistem]

Slikovna naprava:

6,14 mm (vrste 1/2.9) barvni CCD,  
osnovni barvni filter

Skupno število slikovnih točk:

prbl. 10,3 milijona slikovnih točk

Število učinkovitih slikovnih točk:

prbl. 10,1 milijona slikovnih točk

Objektiv: objektiv s 4x zoomom

$f=4,0$  mm do 16,0 mm (pretvorba na 35  
mm: 28 do 112 mm)

F3,0 (W) – F5,7 (T)

Nadzor časa osvetlitve:

Samodejna nastavitve osvetlitve, Scene  
Selection (9 načinov)

Nastavitve razmerja beline:

Samodejna, na prostem, pri oblačnem  
vremenu, fluorescentna 1/2/3, v načinu  
»Incandescent«, bliskavica

Interval snemanja v načinu 'Burst':

prbl. 1,5 s

Format datoteke

Mirujoče slike: ustreznost z JPEG (DCF  
Ver. 2.0, Exif Ver. 2.3, MPF Baseline),  
združljiv z DPOF

Filmi: AVI (Motion JPEG)

Snemalni medij:

Notranji pomnilnik (prbl. 6 MB),  
»Memory Stick Duo«, SD spominske  
kartice

Bliskavica:

doseg bliskavice (občutljivost ISO  
(priporočljiv indeks osvetlitve)  
nastavljena na AUTO):

Prbl. 0,5 m do 3,0 m (W) / prbl. 0,5 do  
1,5 m (T)

## Vhodni in izhodni priključki

 (USB)/ A/V OUT priključek:

Video izhod

Audio izhod (mono)

USB komunikacija

USB komunikacija: Hi-Speed USB (USB 2.0)

## LCD zaslon

LCD plošča:

6,7 cm (tip 2,7) TFT pogon

Skupno število točk: 230 400 (960 x  
240) točk

## Napajanje, splošno

Alkalni bateriji LR6 (velikost AA) (2), 3 V

Ni-MH bateriji HR15/51:HR6 (2) (nista  
priloženi), 2,4 V

Oxy Nickel Primary bateriji ZR6 (velikost  
AA) (2) (nista priloženi), 3 V

Poraba (med snemanjem):

1,1 W

Delovna temperatura:

0°C do 40 °C

Temperatura skladiščenja:

-20 °C do 60 °C

Mere (skladno s standardi CIPA):

99,0 x 61,0 x 29,3 mm (Š/V/G, brez  
izstopajočih delov)

Masa (skladno s standardi CIPA):

Prbl. 167 g (vključno z dvema baterijama  
in spominsko ploščico)

Mikrofon: mono

Zvočnik: mono

Exif Print: združljiv

PRINT Image Matching III: združljiv

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

## Blagovne znamke

- Naslednje oznake so blagovne znamke korporacije Sony:  
**Cyber-shot**, “Cyber-shot,”  
“Memory Stick PRO Duo,”  
“Memory Stick PRO-HG Duo,”  
“Memory Stick Duo”
- Windows je registrirana blagovna znamka korporacije Microsoft v ZDA in drugih državah.
- Macintosh je registrirana blagovna znamka podjetja Apple, Inc.
- Logotip za SDHC sta blagovni znamki 3D-3C. LLC.
- Vsi drugi omenjeni proizvodi so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke povezanih podjetij.
- Poleg tega <sup>TM</sup> in ® v teh navodilih nista povsod navedena.

Dodatne informacije o izdelku in pogosto zastavljena vprašanja si lahko ogledate na spletni strani za podporo kupcem.

<http://www.sony.net/>



# SONY®

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation

SL



**Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in ostalih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)**

Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, to pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati enako kot z drugimi gospodinjstskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi za oddajanje gospodinjstskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oz. elektronske opreme.